

Pischel, SBBA 1904 p. 813 fol. 158a; n. of a river Māy 253.7 (doubtless the same).

tabdha, ppp. (cf. Pali thaddha; semi-MIndic for Skt. stabdha), *haughtily, puffed up*: (devadattaḥ...) māni ca balavān eva tabdhaḥ śākyamānena ca tabdho... LV 152.15 (prose). So all mss.; only Calc. sta°.

Tamasāvana, n. of a grove: Divy 399.11 (vs; m.c. for tamasa- or tāmāsa-? or cf. the river-name Tamasā?).

tamasikaraṇa, adj. (to *tamasī-karoti; perhaps m.c. for tāmāsa°, *darkening, making dark*: smṛtiśokakarās tamasikaraṇāḥ bhayaḥetukarā... (kāmaguṇāḥ) LV 173.21 (vs).

Tama(h)sundarī (text lacks h), n. of a yakṣiṇī: Mmk 564.26 (here text corrupt); 566.15. Cf. **Andhārasundarī** (same personage).

Tamālapattracandanagandha, n. of a future Buddha (= Mahāmaudgalyāyana, by prediction): SP 153.8; 154.14.

Tamālapattracandanagandhābhijña, n. of a Buddha in a northwestern lokadhātu: SP 184.14 (no v.l. in edd.; Burnouf omits -abhijña, reading as prec.).

tamisrāyita-tva, nt. (abstr. from denom. pple. to tamisrā), *begloomedness*: Mv i.41.5; 229.20; 240.10; ii.162.10; iii.334.8; 341.12; in all of which I believe we should read tamisrāyitatvā (or possibly ti°, cf. Pali timissā) for the corrupt mss.; Senart tamisrārpitā, but the mss. have no -r-. See under **andhakārāpita-tva**.

-tamisrita, ppp. denom., see **andhakāra-tamisrita**.

[? **tam-enam**, Mv i.11.7, 11 (vss), assumed by Senart to be adverbial phrase, *thereupon, straightway*, and identified with Pali tam enam, Vin. i.127.32, which is so interpreted PTSD s.v. ta-, II.4(b); neither Senart's nor PTSD's explanation seems plausible. It seems to me that acc. sg. m. pronouns may quite well be intended; if Senart is right in his em. of the rest of the text, i.11.7 would read: tam enam kṣṇaprapāṇakā agnitikṣṇamukhā kharā, chaviṃ bhittvāna khādanti... *him... they eat, cutting his skin*; and similarly line 11 where tam enam may depend on khādanti in line 12. In the Pali passage, also, I believe pronouns are to be assumed, anticipating tam bhikkhum of the next line, although the construction is indeed exceptionally loose.]

Tamodghātana, n. of a Bodhisattva: Mmk 42.5.

? **tampuruka** or **tambu°**, see s.v. **kimpuruṣa**.

? **tambhū** (for Skt. *tad-bhū), *being that*, as just described; perhaps in Mv i.349.5 rājā ca Sujāto aprativacano satyavādī yathāvādī tathākārī tambhuvo (so mss.) rājño varam yācāhi, ... *from the king, being that* (as just described), *ask a boon!* Senart em. tam tuvaṃ, which seems implausible; tam would have to go with varam, which would be separated from it by tuvaṃ.

tayyathāpī nāma, ms. var. for **tadyath°**, **sayyath°**, see s.v. **yathāpi 2**.

Taraṅgavatī, n. of a locality: Māy 42.

(**taraṅgāyate**, denom., Skt., Schmidt, Nachträge, *is wavy, acts like a wave*: (vikalpavijñānam...) mṛgatṛṣṇī-kāvat taraṅgāyate Lañk 94.14.)

taraṇa, nt. (Skt. id., *fording* (a river), so also Tib. rgal ba, below; AMg. id., defined Ratnach. *swimming, crossing*), perhaps *boating, rowing, or swimming*, in lists of arts and sports: javite plavite taraṇe LV 156.10; °ṇam, after javitam, plavitam, Mvy 5001 = Tib. rgal ba. Foucaux's Tib. rgyal in LV, prob. error for rgal; he renders *la natation*.

taraṇi, °nī, f. (Skt. Lex., used of various plants and flowers), a kind of flower: °ṇiḥ Mvy 6207; LV 11.3, reading of ms. H in Crit. App. °ṇi; Tib. in both places transliterates ta ra ṇi or °ṇi.

tara-panya, nt. or m. (= Skt. tara-deya, in Kauṭ. Arth., cited s.v. **gulma**, q.v.), *ferry-money*: Mv iii.328.7 (nāviko dāni āha, dehi) tarapanyam; LV 407.4 (same incident) prayaccha... tarap°; aśulkenātarapanyena Divy

4.12; similarly Divy 34.13; 501.23; Av i.199.12, see s.v. **gulma**; Divy 92.27, see *ibid.* See also **tārapanyika**.

tarapuṭa, m., Mvy 9371 = Tib. gru btsums (gru = *boat*; btsums = ?) or gru tshugs, *ferry or ghat* (Das); next word is pratisrotah; perhaps *ferry-landing*?

? **Tarārka**, n. of a yakṣa: Māy 57. See **Kutarārka**.

? **Taru**, n. of a legendary king: Mv i.188.12; 189.7; 191.12; one ms. in the first passage, three in the third, and all in the second, read Tanu; both occur as names of men in Skt., but very rarely.

taruṇaka, adj. or subst. (-ka svārthe, or dim.; AMg. °ṇaa), *young; child*: dārakāṇām dahukāṇām (so mss., see **dahuka**) °ṇakāṇām kṛdāpanikāni Divy 475.17-18 (prose).

Taruṇārkabhānu, n. of a former Buddha: Mv i.140.3.

tarka, m. (in Skt. *reasoning, philosophizing*), as with Pali takka, in BHS seems normally to have pejorative connotation, *sophistry, vain speculation*; typical are Sutrāl. i.12 with comm., see Lévi's Transl. (*dialectique*), and Lañk 24.2 katham hi śudhyate tarkaḥ kasmāt tarkaḥ pravartate, katham hi dṛśyate bhrāntiḥ... *how is tarka purified* (got rid of)? *From what does it arise*?

tarjaniya, adj. with karman (= Pali tājjanīya-kamma), *act of rebuke or threat*, a formal censure against dissident monks: Mvy 8642; MSV iii.5.14 ff. (described, as in Pali Vin. ii.2.20 ff.).

tarpaṇa, nt. (in Skt. *food, sustenance*, in general), a particular kind of food, *dough, paste, meal*(?): Mvy 5753 = Tib. skyo ma, *pap, paste, dough*; bhaktāni vā tarpaṇāni vā (ya)vāgūpānāni vā... Bhik 23a.2 (in list similar to that of Mvy).

tala, m. or nt. (= AMg. id. = Skt. bhūtala), *surface of the ground*: yehi iha kīṭakamardanāni vā kārāpitāni bhavanti talamardanāni vā... Mv i.21.12; tala-m° acc. to Senart *stamping on the ground*; but perhaps *breaking up the surface of the ground*, as in digging; reprobated as injurious to living creatures.

talaka (tala plus -ka svārthe), *upper surface, top, roof*: °kopari Mvy 9351 = Tib. khañ steñ, (on) *the top of a house*.

talavarga, m. (cf. Skt. talārakṣa, pw 5.255; and AMg. talavara, talāra, some sort of *guard or police officer*), some sort of royal officer, acc. to Tib. sku bsruñs, *body-guard*: Mvy 3724, in a list of royal functionaries.

tala-śaktikā (= Pali talasattikā, also a raising of the hand, but there seems to denote a *threatening gesture*), lit. *palm-spear*, a raising of the hand in a *gesture of salutation*: añjalis (so with WT)... paripūrṇa ekā talaśaktikā vā SP 52.7 (vs), (by whom is made) *either a complete añjali or a mere raising of one hand* (in salutation). On Mv iii.55.4, where this word might be conjectured, see s.v. **chādayati** (1).

talikā, sc. lipi, a kind of writing: Mv i.135.8 (prose).

tallakṣaṇa, nt., a high number: LV 148.11, cited Mvy 7977; Tib. renders literally dehi mtshan ñid, *mark of that*.

tavara, m., Mvy 7709, or nt., Mvy 7835, a high number; in 7835 cited from Gv which reads **taparam**, q.v.

tasarikā (from Skt. tasara, *shuttle*), in Divy 83.24 (prose), acc. to Index *weaving, as operation of the shuttle*; this force of the suffix would seem peculiar, but the context gives little help: (Śacy api...) tasarikāṃ kartum ārabdhā. In the preceding sentence Śakra, in disguise, vastraṃ vāyitum ārabdhaḥ. Perhaps tasarikāṃ kartum, *to make the (little) shuttle*, means only *to operate the shuttle*.

tasinā (= Pali id.; MIndic for Skt. tṛṣṇā), *thirst*: Mv i.166.20 (vs; may be m.c.; mss. ka°, va°, but em. certain), see s.v. **jālini**.

tahi, **tahim**, loc. of pron. stem ta-, also as adv., *there*; see § 21.22.